

In the Supreme Court of Civil Justice
Nanaimo Island British Columbia.

British Columbia }
Victoria }
To Wit. }

The Jurors for our
Lady the Queen
upon their Oath
present that

Klequamist wickedly and
maliciously contriving and
intending unjustly to aggrieve
one Jack and him the said
Jack to subject to the punishments
pains and penalties by the laws
of the Colony of British Columbia
and its Dependencies provided
for persons guilty of felony on
the fifteenth day of April in
the Year of Our Lord one thousand
eight hundred and sixty eight
Came in his proper person before
Augustus Frederick Pemberton
Esquire then and yet being
one of the Justices of our said
Lady the Queen assigned to
keep the Place of our said
Lady the Queen in and for
Victoria aforesaid and also
to hear and determine divers
felonies trespasses and other
misdemeanors committed in Victoria
aforesaid and then before

the said Augustus Frederick
Pemberton Esquire in due
form of law having been first
given the preliminary Caution
by law prescribed made a
Solemn Declaration under

"The Epidemic Ordinance one
thousand eight hundred and
sixty seven" and in the form
in such Ordinance prescribed
And that the said Kleguamishit
having made such Declaration
as aforesaid not having the
fear of God before his eyes
but being moved and seduced
by the instigation of the devil
then and there upon his
Declaration aforesaid before
the said Augustus Frederick
Pemberton Esquire so being
such justice as aforesaid upon
a certain Information intituled
"Colony of British Columbia and
its Dependencies to Wit"

"The information and Complaint
of Kleguamishit (an Indian)
in the Colony aforesaid taken
this fifteenth day of April in
the Year of our Lord one thousand
eight hundred and sixty eight
before me Augustus F Pemberton
one of Her Majesty's Justices of
the Peace for the said Colony

" of British Columbia and its
" Dependencies through Robert
" Mac Millan who is duly
" sworn upon Oath to interpret
" truly " falsely corruptly knowingly
wilfully and maliciously did
say depose declare and give
information in writing (amongst
other things) in substance and
to the effect following. that is
to say. This informant (meaning
the said Nequamicht upon
his Declaration saith

" When my Brother and
" another blind Indian were
" returning from to the Indian
" Ranch from Esquimalt they
" were singing. Jack went
" out got hold of the canoe
" and got hold of my brother
" and cut his throat - I was
" standing on shore when I
" saw Jack cut my brother's
" throat "

(The witness has been
cautioned as to what the Con-
sequences will be if he does
not tell the truth according
to the Ordinance in such
Cases made and provided).

" I saw a quantity of blood
" coming from my brother's throat.
" It is always the Case when

" a mans throat is cut. Jack
" tied my brother with a rope
" put him into a canoe and
" took him towards the light-
" house. I told a policeman
" exactly what I say now
" and that I saw Jack cut
" my Brothers throat. When
" near the Lighthouse I saw
" Jack throw my brother into
" the water. Jack said
" nothing to my brother when
" he killed him my brother
" said nothing to Jack.
" It is about two months
" ago since my brother was
" murdered - "

" Kleguamicht ^{his}
" X
" mark "

" H. B. Guera "
" Witness "

" Truly interpreted by
" me "
" Robert McMillan "

" Sworn before me the day
" and date just above written
" A. F. Pemberton
" J. M. "

Whereas in truth and in fact
the brother of the said Kleguamicht
being named Kalkiak did not

Come to his death by having his
throat Cut by the said Jack
or by any other person whomsoever
And the Jurors aforesaid upon
their Oath aforesaid do further
present that upon the hearing
of the said information before
the said Augustus Frederick
Pemberton Esquire it became
and was a material question
whether the said Kappeat
the brother of the said ~~Kleguamish~~^{Kleguamish}
was murdered by having
his throat Cut by the said
Jack or any other person whom-
soever And so the Jurors
aforesaid upon their Oath
aforesaid do say that the
said Kleguamish before
the said Augustus Frederick
Pemberton Esquire so being
such Justice as aforesaid
by his own ~~most wicked~~ and
Act and Consent and of his
own most wicked and corrupt
mind in manner and
form aforesaid falsely wickedly
wilfully and Corruptly did
commit wilful and corrupt
perjury to the great displeasure
of Almighty God in Contempt
of our Lady the Queen and her
Laws to the wil and pernicious

example of all others in the
like case offending and
against the peace of our
Lady the Queen her Crown
and Dignity.

No. 1

Supreme Court
V. I. B. C.

Regina
vs
Klequamsht.

✓

Indictment

Perjury

Witnesses

- Dr Davie
- Bob alias Wuo Kuu
- Silkaneu
- J. R. F. Kennedy.
- A. F. Pluberton
- A. H. H. H.
- R. McMillan

James W. H. H. H.

Example of all other
like cases...
against the...
and Dignity